

# CONCETTO DELLA FORMAZIONE-

IL VOSTRO MANUALE PER  
LE OFFERTE DI  
FORMAZIONE E  
AGGIORNAMENTO DI  
SWISS AQUATICS

# INDICE

1.	SWISS AQUATICS.....	4
1.1	Modello.....	4
1.2	Formazione presso Swiss Aquatics.....	4
1.3	Obiettivi.....	4
1.4	Pubblico di riferimento.....	5
1.5	Partner nella formazione.....	5
1.6	Offerte di formazione e perfezionamento presso Swiss Aquatics.....	6
1.7	Formazione.....	7
1.8	Perfezionamento.....	10
2.	FORMAZIONE PRELIMINARE E FORMAZIONE DI BASE.....	11
2.1	Formazione preliminare.....	12
2.2	Kids Coach (Swiss Aquatics Learn to swim Program).....	12
2.3	Monitore G+S sport per giovani.....	14
2.4	Monitore G+S sport per bambini.....	14
2.5	Monitore sport degli adulti (esa).....	14
3.	FORMAZIONE DI ALLENATORE.....	15
3.1	Percorso di formazione per allenatore.....	15
3.2	Formazione Coach Allenatore (Formazione continua G+S 1 e 2).....	16
3.3	Formazione professionale allenatore.....	21
3.4	Passaggio alla formazione di allenatore per professori di sport acquatici.....	22
3.5	Obbligo di perfezionamento degli allenatori.....	23
4.	FORMAZIONE DI MAESTRO DI SPORT NATATORI.....	24
4.1	Percorso di formazione maestro di sport natatori.....	24
4.2	Formazione coach maestro di sport natatori (Formazione continua 1 e 2 G+S).....	25

4.3	Formazione professionale per maestro di sport natatori con attestato federale di capacità (sportartenlehrer.ch).....	26
4.4	Passaggio alla formazione di maestro di sport natatori per allenatori.....	26
4.5	Obbligo di formazione continua per professori di sport acquatici.....	26
5.	EQUIVALENZA DELLE FORMAZIONI STRANIERE O DELLE FORMAZIONI ACCADEMICHE IN SVIZZERA.....	27
5.1	Monitori G+S di sport scolastico e sport militare.....	27
5.2	Equivalenza allenatori e istruttori di sport acquatici stranieri.....	27
5.3	Procedura di equivalenza per maestri di sport o professori di sport e scienze motorie.....	28
6.	MODULO SCHOOL SWIMMING.....	29
6.1	Percorso di formazione Modulo School Swimming.....	29
6.2	Corsi „Sur demande“:.....	30
6.3	Obbligo di formazione School Swimming Teacher.....	30
7.	OBBLIGO DI AGGIORNAMENTO DEI RICONOSCIMENTI.....	31
8.	GIUDICI.....	33
8.1	NUOTO.....	33
8.2	ARTISTIC SWIMMING.....	33
8.3	PALLANUOTO.....	34
8.4	TUFFI.....	34
8.5	OBBLIGO DI AGGIORNAMENTO PER I GIUDICI.....	34
9.	COACH G+S.....	35
10.	DIVERSI.....	36

# INDICE DELLE FIGURE E DELLE TABELLE

FIGURA 1: FORMAZIONE FTEM SWISS AQUATICS .....	9
FIGURA 2: PANRAMICA MODULO SCHOOL SWIMMING.....	29
FIGURA 3: STATO DEL RICONOSCIMENTO (COPIE DI G+S).....	31
TABELLA 1: PANORAMICA DI TUTTE LE FORMAZIONI DI SWISS AQUATICS CON I DESTINATARI CORRISPONDENTI .....	7
TABELLA 2: FORMAZIONE PRELIMINARE E FORMAZIONE DI BASE PER GLI SPORT ACQUATICI IN SINTESI: .....	11
TABELLA 3:FORMAZIONE ALLENATORI.....	15
TABELLA 4:ALLENATORE MASTERS.....	16
TABELLA 5: PANORAMICA DEI LIVELLI DI FORMAZIONE E DELLE RELATIVE QUALIFICHE DI G+S E SWISS AQUATICS PER GLI ALLENATORI.....	16
TABELLA 6: FORMAZIONI DI MAESTRO DI SPORT NATATORI .....	24
TABELLE 7: PANORAMICA DEI LIVELLI DI FORMAZIONE E LE QUALIFICHE CORRISPONDENTI DI G+S E SWISS AQUATICS NELL'AMBITO DELLA FORMAZIONE DI MAESTRO DI SPORT NATATORI .....	25
TABELLA 8: MODULI RICONOSCIUTI PER IL PROLUNGAMENTO DELLE QUALIFICHE DI SWISS AQUATICS .....	31
TABELLA 9: FORMAZIONE GIUDICI DI NUOTO .....	33
TABELLA 10: FORMAZIONE GIUDICI ARTISTIC SWIMMING .....	33
TABELLA 11: FORMAZIONE GIUDICI PALLANUOTO .....	34
TABELLA 12: FORMAZIONE GIUDICI TUFFI .....	34

Per ragioni di leggibilità, nel documento è stata usata solo la forma maschile, le informazioni si riferiscono comunque a membri di entrambi i sessi.

# 1. SWISS AQUATICS

## 1.1 Modello

La Federazione Svizzera di Nuoto – Swiss Aquatics – è una federazione sportiva moderna e orientata al futuro. Fondata nel 1918, riunisce oggi circa 180 club, 75'000 membri dei club e 8'000 atleti e atlete licenziati. Swiss Aquatics è membro dell'organizzazione mantello nazionale Swiss Olympic e delle organizzazioni mantello internazionali Ligue Européenne de Natation (LEN) und Fédération Internationale de Natation (FINA).

in quanto federazione mantello e professionale, rappresenta il centro di competenza per gli sport acquatici in Svizzera. Assieme ai suoi club promuove, gestisce e sviluppa le discipline Swimming, Open Water Swimming, Artistic Swimming, Water Polo, Diving und High Diving.

Principi nella formazione

- Swiss Aquatics (precedentemente Swiss Swimming) è l'associazione mantello e professionale per il movimento in acqua, la forza motrice negli sport acquatici svizzero e nella formazione acquatica di bambini e adulti.
- Swiss Aquatics è il centro di competenza di tutte le attività che ruotano attorno agli sport acquatici
- Swiss Aquatics è leader nella formazione dei monitori e degli allenatori nello sport dei bambini nello sport popolare e nello sport di prestazione.
- Swiss Aquatics promuove lo sport popolare, per il tempo libero e per la salute
- Swiss Aquatics sostiene lo sport di punta nelle quattro discipline olimpiche Nuoto, Artistic Swimming, Pallanuoto e Tuffi e rappresenta la Svizzera con le sue squadre nazionali ai campionati internazionali e ai Giochi olimpici.

## 1.2 Formazione presso Swiss Aquatics

Swiss Aquatics promuove gli sport acquatici anche tramite le sue competenze e i suoi compiti principali (Art. 5d degli statuti), la formazione e il perfezionamento di allenatori, monitori giudici e funzionari. Swiss Aquatics pubblica all'inizio dell'anno il suo concetto di formazione attualizzato e valido per l'anno civile successivo. Le modifiche a breve termine e necessarie sono pubblicate sul sito web di Swiss Aquatics e in allegato.

## 1.3 Obiettivi

Swiss Aquatics vuole posizionarsi come l'associazione faro specializzata delle sue quattro discipline olimpiche. Grazie ai suoi obiettivi primari e ai suoi esperti, è leader in termini di qualità e di tendenza rispetto ad altri fornitori.

Obiettivi generali:

- Swiss Aquatics garantisce che in tutte le offerte di formazione nello sport popolare e agonistico, grazie all'impiego di esperti molto ben formati, siano trasmesse le più aggiornate **conoscenze di alta qualità**.
- L'offerta formativa e di perfezionamento vuole coprire l'intero spettro, dagli sport per bambini agli sport per adulti al **livello appropriato**. Ciò vale sia per lo sport di prestazione che per lo sport popolare.
- I contenuti dei corsi sono sempre aggiornati, studiati per soddisfare **le esigenze e il pubblico di riferimento**.
- Nei corsi si fa in modo che tutti i partecipanti traggano il massimo beneficio possibile e siano motivati ad applicare contemporaneamente nella **pratica** le nuove conoscenze acquisite.
- Gli allenatori e i professori di sport acquatici formati da Swiss Aquatics
  - Contribuiscono allo **sviluppo positivo negli sport acquatici**.
  - Conoscono la **Charta Etica** di Swiss Olympic e agiscono secondo i suoi principi
  - Possiedono le conoscenze adeguate per la sicurezza al bordo e in acqua
- Le persone che hanno già una buona conoscenza ed esperienza nel nuoto dovrebbero essere motivate e conquistate da offerte di **passaggio a nuove carriere** per le attività di monitore.
- La collaborazione con **partner** offre la possibilità di sfruttare delle sinergie.

#### 1.4 Pubblico di riferimento

Swiss Swiss Aquatics, offre come federazione nelle quattro discipline olimpiche un'ampia e variegata gamma di formazioni negli sport acquatici ad un vasto pubblico di riferimento. Il programma di formazione Swiss Aquatics si rivolge a:

- monitori e allenatori delle quattro discipline nello sport per bambini, giovani e adulti
- monitori e allenatori delle quattro discipline nello sport di prestazione, nello sport popolare, per la salute e nello sport scolastico
- giudici e funzionari delle quattro discipline di Swiss Aquatics
- persone che per interesse personale vogliono formarsi e aggiornarsi negli sport acquatici
- persone che vogliono migliorare le proprie capacità e abilità nel sport acquatici

#### 1.5 Partner nella formazione

La formazione acquatica in Svizzera si avvale della stretta collaborazione tra la federazione nazionale Swiss Aquatics e l'Ufficio federale dello sport con le istituzioni Gioventù e sport, esa e la Formazione Allenatori così come sporartlehrer.ch, la società Svizzera di salvataggio (SSS), swimsports.ch e i club membri di Swiss Aquatics. Organizzatori dell'offerta formativa sono la confederazione, i cantoni, e le federazioni.

Ufficio federale dello sport (UFSP)

### **Sport per giovani e adulti**

Swiss Aquatics lavora nell'ambito della formazione con l'Ufficio Federale dello Sport (UFSP) e suo programma di promozione GEA (sport per giovani e adulti):

- Gioventù e sport (G+S) sport per giovani (10 a 20 anni)
- Sport per bambini G+S (5 a 10 anni)
- Sport degli adulti (esa) (dai 20 anni)

Come cosiddette discipline, i quattro sport olimpici di Swiss Aquatics (nuoto, nuoto artistico, pallanuoto, tuffi) il salvataggio e l'immersione libera appartengono agli "sport acquatici" di G+S

### **Formazione allenatori svizzera**

Swiss Aquatics collabora con la Formazione Allenatori Svizzera nel campo della formazione professionale degli allenatori che, con il sostegno della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI), offre una formazione professionale di allenatore dello sport agonistico o di allenatore dello sport di punta

[Sportartenlehrer.ch](http://Sportartenlehrer.ch)

Swiss Aquatics collabora con [Sportartenlehrer.ch](http://Sportartenlehrer.ch) nel campo della formazione professionale per professori di nuoto (sport popolare) che, con il sostegno della Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione (SEFRI), offre una formazione professionale per professori di nuoto con un certificato federale svizzero.

Società Svizzera di salvataggio (SSS)

Swiss Aquatics mantiene una buona e stretta collaborazione con la SSS. Alla sicurezza negli sport acquatici, è attribuita una grandissima importanza.

Club membri di Swiss Aquatics e fornitori locali

Le offerte individuali possono essere realizzate solo in collaborazione con i partner della formazione. A tal fine, sono stipulati dei partenariati mirati.

## **1.6 Offerte di formazione e perfezionamento presso Swiss Aquatics**

Swiss Aquatics offre una vasta gamma di corsi di formazione e perfezionamento e copre il campo dei monitori nello sport popolare e agonistico dall'infanzia all'età adulta. La formazione è strutturata in fasi ed è collegata con i riconoscimenti di Gioventù+Sport. Questi sono una condizione necessaria per l'attività sovvenzionata in un club sportivo. La federazione rilascia in parallelo i diplomi federali. Sia la formazione che il perfezionamento sono orientati ai gruppi di riferimento. Nei prossimi capitoli i diversi profili saranno trattati in dettaglio.

## 1.7 Formazione

Swiss Aquatics offre diversi corsi di formazione, che sono brevemente descritti nella seguente tabella 1 con i rispettivi gruppi destinatari.

Tabella 1: Panoramica di tutte le formazioni di Swiss Aquatics con i destinatari corrispondenti

Riconoscimento	Destinatari
<b>Kids Coach</b> <i>(Formazione di base)</i>	Monitori che lavorano con bambini dai 4 ai 12 anni ca. (Learn to swim program, Basic, Advanced, Specific)
<b>Monitore G+S Sport per giovani</b> <i>(Formazione di base)</i>	Monitori che lavorano con giovani dai 10 ai 20 anni e con gruppi gioventù e sport
<b>Allenatore</b> <i>(Formazione continua G+S-e formazione professionale)</i>	Persone con una formazione specifica in una disciplina e un'occupazione nello sport di prestazione.
<b>Maestro di sport natatori</b> <i>(Formazione continua G+S-e formazione professionale)</i>	Monitori che offrono una formazione acquatica polisportiva, (sport popolare)
<b>Giudice</b>	Giudici, arbitri con una formazione e un'attività in una disciplina specifica.
<b>Monitore G+S sport per bambini</b>	Monitori che lavorano con bambini dai 5 anni circa ai 10 anni e con gruppi G+S di sport per bambini
<b>Monitore sport degli adulti (ESA)</b>	Monitori che svolgono il loro insegnamenti/allenamento con adulti a partire dai 20 anni
<b>Modulo School Swimming</b>	Maestri di nuoto che insegnano nelle scuole pubbliche.
<b>Coach G+S</b>	Il coach G+S è responsabile del supporto degli allenatori e degli istruttori e dell'amministrazione all'interno del club.
<b>Supervisore della pratica / della formazione</b>	Accompagnano e/o seguono i kids coach o gli allenatori/insegnanti di nuoto nella loro pratica di e nelle visite sono confermati da Swiss Aquatics. Al CAP/CAD gli allenatori sono assistiti da un Coach Developer della federazione.
<b>Esperto G+S (formatore)</b>	Gli esperti G+S formano i monitori G+S nei corsi di formazione e di perfezionamento.
<b>Esperto Kids Coach (formatore)</b>	Gli esperti Kids Coach formano monitori Kids Coach nei corsi Swiss Aquatics.

### Livelli di formazione

Swiss Aquatics segue le linee guida di G+S e differenzia tra i seguenti quattro livelli nella formazione per diventare allenatore o monitore. Chi vuole trasmettere le sue conoscenze come esperto, può seguire un corso per esperti. Si veda anche la figura 1.

### Formazione preliminare

Chi desidera essere attivo negli sport acquatici, deve completare come requisito di una formazione valida per la sicurezza in acqua e di una preformazione BLS/AED.

### **Formazione di base**

La formazione di base offre il primo strumento per l'insegnamento. A seconda dell'impiego, è possibile iniziare, dopo aver completato la preformazione, il corso kids coach, il corso monitore G+S sport per bambini / sport per giovani o il corso monitore di sport degli adulti. La formazione di base è offerta da Swiss Aquatics e G+S nelle rispettive regioni. Swiss Aquatics avvicina così ai club la formazione a livello locale.

### **Formazione di coach (Formazione continua G+S 1 e 2)**

Il livello di formazione Coach approfondisce le conoscenze acquisite e offre l'opportunità di specializzarsi come allenatore o istruttore di nuoto nell'impiego prescelto. A partire dal livello di formazione Coach in poi, i corsi e i moduli sono organizzati centralmente, cioè si svolgono nei nostri centri di formazione.

### **Formazione professionale**

La formazione professionale è il traguardo finale per le persone il cui obiettivo professionale è quello di maestro di sport natatori o di allenatore.

### **Formazione esperti**

Chi desidera lavorare come capo corso, può completare la formazione come esperto G+S o come esperto di Kids Coach.

FORMAZIONE MAESTRO DI SPORT NATATORI	SPORT AMATORIALE	SPORT DI PRESTAZIONE/DI PUNTA	BREVE DESCRIZIONE DELLA FASE	FORMAZIONE ALLENATORE	FORMAZIONE ARBITRO
		M1 Mastery Dominare	Successo internazionale per un periodo prolungato ottenuto grazie alla dominanza nella disciplina sportiva.	Allenatore Oro (DTL)	Giudice FINA e LEN
		E Elite Avere successo internazionale	Partecipazione a competizioni internazionali e vincita di medaglie o diplomi.	Allenatore Argento (BTL)	
		E Elite Conseguire risultati	Conseguire risultati con l'obiettivo di inserirsi tra i migliori a livello internazionale.		
		T4 Talent Inserirsi tra i migliori	Successo internazionale per un periodo prolungato ottenuto grazie alla dominanza nella disciplina sportiva.	Allenatore Bronzo	Arbitro di disciplina + arbitro Artistic Swimming + arbitro Tuffi
		T3 Talent Raggiungere gli obiettivi	Partecipazione a competizioni internazionali e vincita di medaglie o diplomi.		
		T2 Talent Confermare il potenziale	Conseguire risultati con l'obiettivo di inserirsi tra i migliori a livello internazionale.	Allenatore A	
		T1 Talent Impegnarsi e gareggiare	Mostrare talento in base a capacità e competenze particolari, riconoscerlo e innanzitutto valutarlo.	Allenatore B	
Maestro di sport natatori con attestato professionale federale (formazione polisportiva aquatica/sport amatoriale)		F3 Foundation Impegnarsi e gareggiare	Impegno in una disciplina specifica e/o agonismo.	Kids Coach & Monitore G + S sport per giovani / nel WP anche allenatore C	Formazioni di base arbitro di disciplina
Professore di sport natatori B Professore di sport natatori A (entrambi: formazione polisportiva aquatica/sport amatoriale)	F2*	Foundation Applicare e variare	Applicare e variare le forme del movimento e partecipare occasionalmente a gare.		
Kids Coach	F1b	Foundation Acquisire e consolidare	Acquisire e consolidare le forme basilari del movimento del nuoto.		
Formazione nel nuoto di salvataggio (SLRG Brevetto Plus Pool o analogo e BLS-AED)	F1a	Foundation Scoprire	Scoprire l'elemento acqua e fare le prime esperienze di movimento.	Formazione nel nuoto di salvataggio (SLRG Brevetto Plus Pool o analogo e BLS-AED)	Formazione nel nuoto di salvataggio

In riguardo alla grafica: I colori si riferiscono a differenti livelli e competenze.

 È soprattutto per lo sport popolare e salutare, che può essere praticato per tutta la vita  
 Lo sport di prestazione (speranze/élite)  Lo sport di punta (livello internazionale élite) è specifico per i livelli, dipende dalle condizioni fisiche e può essere praticato solo per un periodo di tempo limitato.

Nella disciplina Artistic Swimming ci sono 12 fasi. Nella fase F2 si distinguono la F2a (utilizzare e variare le forme del movimento di base) e la F2b (acquisire le tecniche di base nell'Artistic swimming). Allenatori/monitori e funzionari accompagnano l'atleta del livello corrispondente e hanno la formazione sportiva necessaria.

Figura 1: Formazione FTEM Swiss Aquatics

Utilizzo delle designazioni moduli e corsi

Swiss Aquatics e G+S utilizzano i termini "moduli" e "corsi" nella loro formazione

- Un **corso** si traduce sempre in un nuovo riconoscimento.
- Un **modulo** è una parte della formazione per ottenere un nuovo riconoscimento..

Tutti i dati aggiornati sono disponibili online all'indirizzo [www.swaq.ch/cours](http://www.swaq.ch/cours). Ulteriori informazioni sui corsi di formazione si trovano nei capitoli 2, 3 e 8 che seguono. L'appendice 2 contiene un'illustrazione grafica supplementare dei corsi di formazione Swiss Aquatics.

## 1.8 Perfezionamento

Nell'ampia offerta di corsi di perfezionamento, le qualifiche acquisite possono essere prolungate. Swiss Aquatics offre seminari, corsi di formazione e forum per la formazione continua.

### Seminari

Nei seminari (modulo di perfezionamento G+S) vengono prolungate le varie qualifiche di Swiss Aquatics e i riconoscimenti G+S (sport per bambini, sport per giovani ed esa). Il gruppo di riferimento e i prolungamenti sono pubblicati nei rispettivi inviti. I seminari sono organizzati a livello centralizzato nei nostri centri di formazione.

### Training Session

Swiss Aquatics offre sessioni di allenamento su richiesta. Si tratta di sessioni informative di mezza giornata che trattano un argomento specifico. Le sessioni di allenamento sono destinate allo perfezionamento personale e possono essere scelte in base all'area di interesse. Prolungano solo il riconoscimento di kids coach. Le sessioni di allenamento possono essere richieste a Swiss Aquatics e si svolgono direttamente presso il club o la scuola di nuoto (sur demande).

Tutti i dati e i dettagli aggiornati sono disponibili online all'indirizzo [www.swaq.ch/cours](http://www.swaq.ch/cours). Ulteriori informazioni sull'obbligo di perfezionamento per le qualifiche Swiss Aquatics e le qualifiche G+S si trovano nel capitolo 7. Informazioni supplementari sulla formazione continua sono disponibili anche nelle appendici 3 e 4.

## 2. FORMAZIONE PRELIMINARE E FORMAZIONE DI BASE

Se si desidera essere attivi nel nuoto, è necessario portare a termine un corso di salvataggio come prerequisito. La successiva formazione di base è identica per tutti gli istruttori negli sport acquatici. A seconda del campo d'impiego, si può iniziare con uno dei corsi di formazione di base dopo aver completato la formazione precedente (vedi tabella 2). A partire dalla formazione di coach, si fa poi una distinzione tra i singoli percorsi di formazione per diventare maestro di sport natatori o allenatore.

Tabella 2: Formazione preliminare e formazione di base per gli sport acquatici in sintesi:

Riconoscimento	Destinatari		Durata/contenuti/particolarità
Formazione preliminare	Brevetto SSS Plus Pool	Tutti	Formazione sicurezza in acqua: Brevetto SSS Plus Pool o equivalente
	BLS-AED	Tutti	Possibile dai 14 anni compiuti
	Esame d'ammissione (EA)	Tutti <i>(vedi Kids Coach)</i>	1 giorno Chi frequenta un corso kids coach ha l'EA integrato nel KC2
	1418Coach	Assistente	Possibile dai 14 anni compiuti Collaborazione con i cantoni Permette poi un corso kids coach abbreviato
Formazione di base (diverse possibilità)	Kids Coach ( <i>Swiss Aquatics Learn to swim Program</i> )	Kids Coach Level 1-3	3x2 giorni Kids Coach (incl.EA), visite e pratica Partecipazione possibile già dai 15 anni!
		Basic 1	
		Kids Coach Level 4-6	
		Basic 2	
		Kids Coach Level 7-10	
		Advanced	
	Monitore G+S per giovani sport acquatici	Sport popolare, monitori con giovani 10 – 20 anni	1 giorno corso di introduzione a G+S per kids coach (dai 18 anni) o 6 giorni corso monitore G+S dopo EA
Monitore G+S per bambini sport acquatici	Sport popolare, monitori con bambini 5 – 10 anni	2 giorni corso di introduzione G+S spor per bambini per monitori G+S dopo monitore G+S- sport per giovani (dai 18 anni) o 6 giorni corso monitori G+S sport per bambini	
Monitore esa- sport acquatici	Sport popolare, monitori con adulti dai 20 anni	2 giorni corso d'introduzione sport degli adulti esa per monitori G+S dopo monitore G+S sport per giovani (dai 18 anni) o 6 giorni corso monitori esa	

## 2.1 Formazione preliminare

Formazione sicurezza in acqua e BLS/AED

Negli sport acquatici, la preformazione include il superamento della formazione sulla sicurezza in acqua (Brevetto SSS Plus Pool o equivalente) e la formazione BLS/AED. Questi due moduli sono obbligatori in quanto gli sport acquatici sono sport con prescrizioni di sicurezza particolari.

Esame d'ammissione (EA)

Prima della formazione di base è inoltre necessario superare un esame di ammissione (EA), che richiede le conoscenze di base in acqua e determina l'idoneità per un successivo corso di monitore G+S. In Swiss Aquatics l'EA è incluso nel Kids Coach (vedi capitolo 3.2). Dopo queste formazioni preliminari si può accedere alla formazione di base.

1418Coach

Con il programma 1418coach, i cantoni promuovono la prossima generazione di monitori. I ragazzi dai 14 ai 18 anni vengono introdotti ai loro primi compiti di monitore e assumono una responsabilità congiunta nel loro club sportivo. 1418coach è un'estensione della formazione G+S esistente, che può essere frequentata a partire dai 18 anni. Se si frequenta un corso 1418coach, si riceve il riconoscimento Kids Coach Basic 1 di Swiss Aquatics e si può quindi completare l'intero corso di formazione Kids Coach abbreviato.

## 2.2 Kids Coach (Swiss Aquatics Learn to swim Program)

La formazione Kids Coach si rivolge a monitori dai 15 anni e più vecchi che vogliono acquisire le conoscenze necessarie per l'insegnamento ai bambini dai 4 ai 12 anni. L'esame di ammissione (EA) viene sostenuto nell'ambito di questo corso. "Corsi Sur Demande": I corsi possono essere richiesti presso Swiss Aquatics e si svolgono direttamente presso il club o la scuola di nuoto. I dettagli sono disponibili all'indirizzo [www.swaq.ch/frkidscoach](http://www.swaq.ch/frkidscoach).

Struttura:

**Kids Coach Basic** (Swiss Aquatics/ 2x2 giorni/ visita e pratica):

Dopo i primi due giorni di formazione, sono effettuate 3 visite di osservazione di una lezione ciascuno. Le visite devono essere effettuate al di fuori del proprio club. Dopo quattro giorni di formazione viene svolta una pratica di 3 lezioni, che a conclusione viene descritta e riportata in un rapporto scritto di pratica.

Si raccomanda che la pratica sia svolta con il proprio gruppo e che la valutazione venga effettuata da un responsabile di pratica adeguatamente formato.

**Kids Coach Advanced** (Swiss Aquatics/ 2 giorni):

Ammissione: Kids Coach Basic valido e pratica completata.

Il riconoscimento "Kids Coach" può essere assegnato solo se l'esame d'ammissione integrato è stato superato con successo e i documenti sulla pratica sono stati inviati al segretariato

### **Monitore di pratica Kids Coach:**

Questo riconoscimento si ottiene superando il corso "monitore di pratica" di Swiss Aquatics. Devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- Completata la formazione di Kids Coach per bambini
- Almeno un anno di esperienza di insegnamento
- Età minima 20 anni

Al termine di questo corso è possibile svolgere la funzione di monitore della pratica per i candidati Kids Coach

### **Corso d'introduzione Kids Coach (Swiss Aquatics / 2 giorni):**

Il corso d'introduzione di Kids Coach può essere frequentato solo da persone che soddisfano i seguenti requisiti:

- monitore G+S valido negli sport acquatici
- almeno 200 ore di esperienza di insegnamento negli ultimi 3 anni, è richiesta la conferma del datore di lavoro.

Inoltre devono essere svolte 2 lezioni di visita di osservazione prima del corso d'introduzione di Kids Coach.

### **Corso passerella Kids Coach (Swiss Aquatics / 1 giorno):**

Il corso passerella Kids Coach è per monitori di nuoto esperti che hanno una formazione equivalente per il gruppo di riferimento. Il corso passerella Kids Coach può essere frequentato solo da persone che soddisfano i seguenti requisiti:

- almeno 200 ore di esperienza d'insegnamento negli ultimi 3 anni (è richiesta la conferma del datore di lavoro).
- formazione valida equivalente per un gruppo di riferimento (ad esempio: monitore nuoto sport per bambini, aqua-kids.ch, aqua-school.ch, aqua-prim.ch, o simili).

Dopo aver completato il corso passerella Kids Coach, il riconoscimento Swiss Swimming Kids Coach verrà assegnato ai monitori G+S nuoto sport per bambini e/o a monitori riconosciuti aqua-technic.ch e/o aqua-kids.ch. Ai monitori di aqua-school.ch riconosciuti verrà accreditato il modulo School Swimming e ai monitori di aqua-prim.ch riconosciuti verrà assegnato il modulo School Swimming incl. Kids Coach.

### **E-Modulo Kids Coach (Swiss Aquatics):**

L'E-Modulo Kids Coach è riservato a persone che sono in possesso della qualifica "Professore di nuoto con attestato federale di capacità". Questo modulo elettronico di 2-3 ore assegna la qualifica di Kids Coach. Le seguenti condizioni preliminari devono essere soddisfatte

- Qualifica di "Professore di nuoto con certificato federale".
- SSS Plus Pool o equivalente
- Formazione BLS/AED
- monitore G+S di nuoto sport per giovani + sport per bambini

- Almeno 300 ore di esperienza didattica specifica per il gruppo di riferimento (bambini dai 4-10 anni) negli ultimi 3 anni.

### **2.3 Monitore G+S sport per giovani**

Il brevetto di monitore G + S sport per giovani si rivolge ai monitori nel sistema G+S con partecipanti di età compresa tra i 10 e i 20 anni. Il riconoscimento G+S sport per giovani (per i monitori a partire dai 18 anni) può essere ottenuto con procedura semplificata dopo la formazione di base kids coach con un corso d'introduzione a G+S di un giorno. Un'altra possibilità è la formazione di sei giorni per il riconoscimento G+S sport per giovani tramite Gioventù e Sport. La qualifica di monitore G+S sport per giovani è un prerequisito per l'accesso alla formazione coach.

### **2.4 Monitore G+S sport per bambini**

Il brevetto di monitore G+S sport per i bambini si rivolge ai monitori nel sistema G+S con partecipanti in età compresa tra i 5 e i 10 anni. I monitori G+S sport per giovani possono ottenere la qualifica di monitore G+S nello sport per bambini attraverso un corso introduttivo di due giorni.

### **2.5 Monitore sport degli adulti (esa)**

Il brevetto di monitore sport degli adulti si rivolge ai monitori nello sport per adulti con partecipanti dai 20 anni. Questa formazione si svolge in collaborazione con esa (sport per adulti Svizzera), un programma di sostegno dell'UFSPÖ. I contenuti sono orientati alle peculiarità dello sport per adulti, al suo insegnamento e all'allenamento degli adulti.

La formazione di base si svolge durante un corso di sei giorni e si compone di due parti (3 giorni di formazione di base (formazione polisportiva negli sport degli adulti) e 3 giorni di formazione tecnica (specifica per gli sport del nuoto). I monitori G+S sport per giovani possono ottenere il riconoscimento monitori esa con un corso d'introduzione di due giorni.

## 3. FORMAZIONE DI ALLENATORE

### 3.1 Percorso di formazione per allenatore

Chi ha completato con successo la formazione di base può iniziare la formazione di coach.

Il percorso di formazione per gli allenatori inizia dall'allenatore B e termina con il diploma di allenatore professionista Oro. Per allenatori di atleti Masters (adulti) esiste un percorso formativo proprio.

Le tabelle seguenti mostrano i riconoscimenti di allenatore con il loro campo di attività nei rispettivi gruppi destinatari.

Tabella 3: Formazione allenatori

Riconoscimento	Destinatari	Durata/Contenuti/Particolarità	
Formazione continua G+S	Allenatore B (FC1 G+S)	Formazione Kids Specific, Gruppi speranze	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modulo Trasmettere il nuoto/ gli sport acquatici ( per allenatori) ( 4 giorni)</li> <li>Modulo comprendere, approfondire e allenare il nuoto/gli sport acquatici 1 ( per allenatori) (3 giorni) *eventuali condizioni supplementari della disciplina</li> <li>*<i>esigenze supplementari specifiche AS/DI: Modulo Acrobatica + Balletto 1 giorno)</i></li> <li>Esame di allenatore B (1 giorno)</li> </ul>
	Allenatore A (FC2 G+S)	Giovani / Juniori	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modulo comprendere, approfondire e allenare il nuoto/gli sport acquatici 2 ( per allenatori) (4-6 giorni),</li> <li>Perfezionamento della disciplina (pratica + rapporto),</li> <li><i>esigenze supplementari specifiche WP: allenare la pallanuoto ( 2 giorni)</i></li> <li>Esame di allenatore A (1 giorno)</li> </ul>
	Allenatore Bronzo (FC2 G+S con supplemento sport di prestazione)	Juniori, transizione all'élite (centro di promozione speranze)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modulo Introduzione allo sport di prestazione (2x2 giorni),</li> <li>Esame (1 giorno + lavoro+ Visite)</li> <li>Portfolio Sport di prestazione</li> </ul>
Formazione professionale	Allenatore Argento (Formazione professionale)	Transizione all'élite, Élite (centro di promozione speranze, Swiss Aquatics Coach/ allenatore nazionale)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formazione di allenatore professionale via Formazione allenatori Svizzera (ca. 1 anno)</li> </ul>
	Allenatore Oro (formazione professionale)	Élite (centro di promozione speranze, Swiss Aquatics Coach/ allenatore nazionale)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Formazione di allenatore diplomato via Formazione allenatori Svizzera (ca. 2 anni)</li> </ul>

Tabella 4: Allenatore Masters

Riconoscimenti	Destinatari	Durata/Contenuti/Particolarità
<b>Monitore sport per adulti (esa)</b>	Monitori che svolgono le lezioni/ l'allenamento con adulti dai 20 anni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 giorni corso d'introduzione esa per monitori G+S (da 18 anni)</li> <li>• <u>o</u> 6 giorni corso monitori esa (senza G+S)</li> </ul>
<b>Allenatore Masters</b>	Nuotatori masters triatleti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• percorso di allenatore fino a allenatore B</li> <li>• monitore esa (corso di monitore 6 giorni o corso d'introduzione 2 giorni)</li> <li>• Domanda per allenatore masters presso SwA</li> </ul>

Swiss Aquatics utilizza i mezzi di formazione esistenti e sovvenzionati della Confederazione. Per questo motivo, le qualifiche sono assegnate in parallelo e in stretta collaborazione con la formazione presso l'UFSPÖ (G+S e Formazione allenatori Svizzera). La tabella 5 mostra una panoramica dei livelli di formazione e dei relativi corsi di formazione offerti da G+S e Swiss Aquatics.

Tabella 5: *Panoramica dei livelli di formazione e delle relative qualifiche di G+S e Swiss Aquatics per gli allenatori*

Livello nella formazione	Riconoscimento G+S	Riconoscimento Swiss Aquatics
<b>Formazione continua G+S 1 / Formazione di coach Swiss Aquatics</b>	Monitore G+S sport per giovani	Allenatore B Swiss Aquatics
<b>Formazione continua G+S 2 / Formazione di coach Swiss Aquatics</b>	Monitore G+S sport per giovani	Allenatore A Swiss Aquatics
<b>Formazione continua G+S 2 / Formazione di coach Swiss Aquatics</b>	Monitore G+S con supplemento sport di prestazione	Allenatore Bronzo Swiss Aquatics
<b>Formazione allenatori CH allenatore professionale (FAP) / formazione professionale Swiss Aquatics</b>	Monitore G+S con supplemento sport di prestazione	Allenatore Argento Swiss Aquatics
<b>Formazione allenatori CH allenatore diplomato (FAD) / formazione professionale Swiss Aquatics</b>	Monitore G+S con supplemento sport di prestazione	Allenatore Oro Swiss Aquatics
<b>esa-formazione di base + formazione allenatori Swiss Aquatics</b>	Monitore Esa	Allenatore Masters Swiss Aquatics

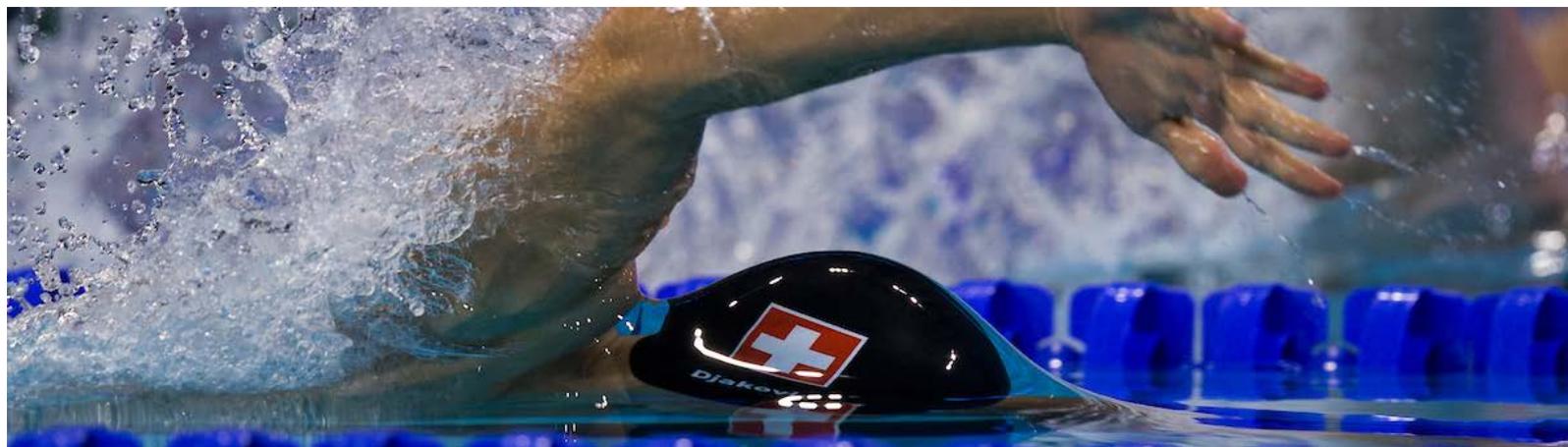
### 3.2 Formazione Coach Allenatore (Formazione continua G+S 1 e 2)

Swiss Aquatics si attiene alle disposizioni, alle norme e ai piani quadro di G+S nella formazione per diventare allenatore. I percorsi nella formazione coach (allenatore B e allenatore A) si differenziano di poco tra le varie discipline. I dettagli sono elencati nei prossimi capitoli. In seguito è spiegata in dettaglio la formazione per allenatore Bronzo e per allenatore Master.

Le condizioni di ammissione per tutte le formazioni sono:

- formazione di sicurezza in acqua valida ( Brevetto SSS Plus Pool o equivalente) e BLS-AED,
- formazione di base G+S conclusa

## Nuoto



### **Allenatore B (Formazione continua 1 G+S)**

I destinatari sono gli allenatori che lavorano con nuotatori che partecipano a competizioni di formazione come ad esempio la Kids Liga. I contenuti della formazione Kids di Swiss Aquatics livello SPECIFIC fanno parte della formazione per allenatore B. Come strumento di base per un allenamento di successo l'allenatore B impara accanto alle più recenti conoscenze tecniche, ad osservare e a valutare i nuotatori. Swiss Aquatics si orienta alle linee guida di G+S. Requisito per la formazione allenatore B è il brevetto di moniteur G+S

#### Struttura:

- Modulo Trasmettere il nuoto o gli sport acquatici (4 giorni)
- Modulo Comprendere, approfondire e allenare il nuoto o gli sport acquatici 1 ( per allenatori) (3-4 giorni)
- Visite / Rapporto secondo prescrizioni
- Esame allenatore B (Swiss Aquatics/ 1 giorno)

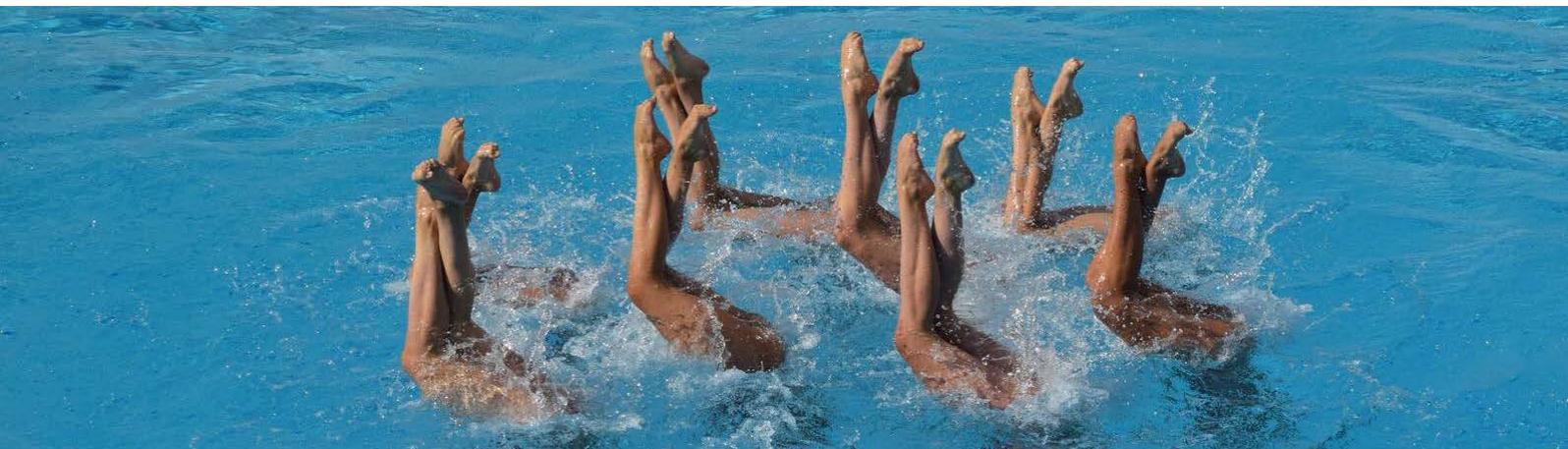
### **Allenatore A (Formazione continua 2 G+S )**

La formazione di allenatore A è rivolta ad allenatori che lavorano con nuotatori esperti. I migliori del gruppo possono già partecipare a competizioni nazionali giovanili o juniors, gli altri membri del gruppo partecipano a competizioni regionali. L'obiettivo principale è il miglioramento delle prestazioni. In questo modulo si approfondiscono le conoscenze e le novità dello sport agonistico. Requisito per la formazione di allenatore A è un riconoscimento di allenatore B valido.

#### Struttura:

- Modulo Comprendere, approfondire e allenare il nuoto/gli sport acquatici 2 ( per allenatori) 2 (für Trainer) (4-6 giorni)
- Visite /Rapporto secondo prescrizioni
- Esame allenatore A (G+S/ 1 giorno)

## Artistic Swimming



### **Allenatore B (Formazione continua 1 G+S)\***

I destinatari sono gli allenatori che lavorano con nuotatrici di nuoto sincronizzato che partecipano a competizioni di formazione. I contenuti della formazione Kids di Swiss Aquatics livello SPECIFIC fanno parte della formazione e servono come strumento di base per un'implementazione di successo nell'allenamento. Requisito per la formazione di allenatore B è il brevetto di monitore G+S.

Struttura:

- Modulo Trasmettere gli sport acquatici (4 giorni)
- Modulo Comprendere, approfondire e allenare gli sport acquatici 1 (per allenatori) (3-4 giorni)
- Consigliato: Modulo Acrobatica & Balletto (1 giorno)
- Visite / Rapporto secondo prescrizioni
- Esame allenatore B (Swiss Aquatics/ 1 giorno)

### **Allenatore A (Formazione continua 2 G+S)\***

La formazione di allenatore A è rivolta ad allenatori che lavorano con atleti di artistic swimming esperti. I migliori del gruppo possono già partecipare a competizioni internazionali giovanili o juniors, gli altri membri del gruppo partecipano a competizioni nazionali. L'obiettivo principale è il miglioramento delle prestazioni. In questo modulo si approfondiscono le conoscenze e si trattano le novità dello sport agonistico. Requisito per la formazione di allenatore A è un riconoscimento di allenatore B valido.

Struttura :

- Modulo Comprendere, approfondire e allenare gli sport acquatici 2 (per allenatori) (4-6 giorni)
- Visite / Rapporto secondo prescrizioni
- Esame allenatore A (G+S/ 1 giorno)

\*La formazione degli allenatori B e A si svolge in un ritmo di 2 anni. I moduli di formazione B sono negli anni dispari e i moduli A negli anni pari. Gli esami sono all'inizio di ogni anno negli anni successivi.

## Pallanuoto



### **Allenatore C**

Da allenatore C sei impiegato come assistente allenatore e sei formato nel sistema coaching individuale e orientato ai bisogni.

### **Allenatore B (Formazione continua 1 G+S)\***

I destinatari sono gli allenatori che lavorano con giocatori di pallanuoto attivi principalmente nel settore giovanile. I contenuti della formazione Swiss Aquatics Kids livello SPECIFICO sono parte della formazione e servono come strumento di base per una implementazione di successo nella formazione. Requisito per la formazione di allenatore B è il brevetto di monitore G+S.

Struttura:

- Modulo Trasmettere gli sport acquatici (4 giorni)
- Modulo Comprendere, approfondire e allenare gli sport acquatici 1 ( per allenatori) (3-4 giorni)
- Visite / Rapporto secondo prescrizioni
- Esame allenatore B (Swiss Aquatics/ 1 giorno)

### **Allenatore A (formazione continua 2 G+S)\***

La formazione di allenatore A è rivolta ad allenatori che lavorano con nuotatori esperti e che desiderano ottenere una licenza di allenatore per la lega nazionale A. In questo modulo si approfondiscono le conoscenze e le novità dello sport agonistico. Requisito per la formazione di allenatore A è un riconoscimento di allenatore B valido.

Struttura:

- Modulo Comprendere, approfondire e allenare gli sport acquatici 2 ( per allenatori) (4-6 giorni)
- Consigliato: Modulo Allenare la pallanuoto
- Visite / Rapporto secondo prescrizioni
- Esame allenatore A (G+S/1 giorno)

\*La formazione degli allenatori B e A si svolge in un ritmo di 2 anni. I moduli di formazione B sono negli anni dispari e i moduli A negli anni pari. Gli esami sono all'inizio di ogni anno negli anni successivi.

## Tuffi



### **Allenatore B (Formazione continua 1 G+S)\***

I destinatari sono gli allenatori che lavorano con tuffatori che partecipano a competizioni di formazione. I contenuti della formazione Kids di Swiss Aquatics livello SPECIFIC fanno parte della formazione. L'allenatore B serve come strumento di base per un'implementazione di successo nell'allenamento.

Struttura:

- Modulo Trasmettere gli sport acquatici (4 giorni)
- Modulo Comprendere, approfondire e allenare gli sport acquatici 1 (per allenatori) (3-4 giorni)
- Consigliato: Modulo Acrobatica & Balletto (1 giorno)
- Visite / Rapporto secondo prescrizioni
- Esame allenatore B (Swiss Aquatics/ 1 giorno)

### **Allenatore A (Formazione continua 2 G+S)\***

La formazione di allenatore A è rivolta ad allenatori che lavorano con tuffatori esperti. I migliori del gruppo possono già partecipare a competizioni internazionali giovanili o junior, gli altri membri del gruppo partecipano a competizioni nazionali. L'obiettivo principale è il miglioramento delle prestazioni. In questo modulo si approfondiscono le conoscenze e si trattano le novità dello sport agonistico. Requisito per la formazione di allenatore A è un riconoscimento di allenatore B valido.

Struttura:

- Modulo Comprendere, approfondire e allenare gli sport acquatici 2 (per allenatori) (4-6 giorni)
- Visite / Rapporto secondo prescrizioni
- Esame allenatore A (G+S/ 1 giorno)

\*La formazione degli allenatori B e A si svolge in un ritmo di 2 anni. I moduli di formazione B sono negli anni dispari e i moduli A negli anni pari. Gli esami sono all'inizio di ogni anno negli anni successivi. .

Allenatore Bronzo (tutte le discipline) (Formazione continua 2 G+S sport di competizione)

I due moduli di introduzione allo sport di prestazione danno la possibilità agli allenatori (di centri di promozione) di riflettere sui loro metodi di allenamento e competizione. Nel corso sono introdotte le novità dello sport agonistico. Requisito per la formazione di allenatore Bronzo è un riconoscimento di allenatore a valido.

Struttura:

- modulo Introduzione allo sport di prestazione (2 giorni)
- modulo Sport di prestazione sport acquatici (2 giorni)
- Visite, Analisi della competizione, Rapporto
- Esame di allenatore sport di prestazione (1 giorno)
- Modulo Portfolio sport di prestazione (Condizione di ammissione nel caso si desideri iniziare la formazione professionale ( FAP), (1 giorno)

Allenatore Masters (sport per adulti)

La formazione di allenatore Masters è rivolta ad allenatori che si occupano di sport per adulti e permettono ai loro nuotatori di partecipare a gare di master e/o triathlon. Sono forniti informazioni e consigli per un allenamento ottimale con i nuotatori master. Vedi anche Tabella4.

### 3.3 Formazione professionale allenatore

La formazione professionale è uguale per tutte le discipline sportive. Il riconoscimento di allenatore di Swiss Aquatics è equivalente alla formazione G+S e alla formazione di allenatore Svizzera. Per i livelli di formazione Argento e Oro sono messi a disposizione fondi per la promozione dello sport agonistico nei centri di promozione. Ulteriori dettagli sono disponibili nel processo [Allenatori Argento e Oro](#).

Allenatore Argento (FAP)

La formazione di allenatore Argento è superata dopo aver concluso con successo la formazione di allenatore professionale (FAP) con l'esame professionale per **allenatore/ allenatrice dello sport di prestazione** con certificato federale di capacità del SEFRI (Segretariato federale per la ricerca e l'innovazione)

La formazione di allenatore professionale allenatore Argento permette agli allenatori (di centri di promozione) di approfondire e di ampliare le loro conoscenze e di confrontarsi con altri allenatori di successo di altri sport.

Requisiti:

- qualifica valida di allenatore Bronzo (G+S con sport di prestazione (incl. Portfolio sport di prestazione)
- formazione valida di salvataggio in acqua (brevetto SSS Plus Pool o equivalente e BLS-AED,
- completare la valutazione della formazione allenatori svizzera in collaborazione con Swiss Aquatics: previo contatto con Swiss Aquatics come prerequisito per l'ammissione e l'accordo sulle date.

Gli interessati contattino per tempo la responsabile della formazione in modo da poter discutere i passi successivi.

Struttura:

- Corso di allenatore professionale (FAP): Quattro corsi della formazione FAP e corsi individuali su misura in sei aree specialistiche (psicologia dello sport, teoria dell'allenamento e della condizione fisica, leadership, medicina dello sport, coaching sportivo e tattica tecnica), redazione di una relazione sulla disciplina sportiva e un giorno di esame professionale (SEFRI).

Allenatore Oro (FAD)

Dopo aver completato la formazione, l'allenatore Oro ottiene il diploma federale svizzero del SBFJ attraverso l'esame professionale superiore per diventare **allenatore/ allenatrice di sport di punta**. La formazione di allenatore diplomato è la più alta formazione di allenatore. La conoscenza teorica è completata con esperienze pratiche.

Requisiti

- qualifica valida di allenatore Argento,
- formazione valida di salvataggio in acqua (brevetto SSS Plus Pool o equivalente e BLS-AED)

Struttura:

- formazione di allenatore diplomato (FAD): Quattro corsi della formazione FAD e corsi individuali su misura in sei aree specialistiche (psicologia dello sport, teoria dell'allenamento e della condizione fisica, leadership, medicina dello sport, coaching sportivo e tattica tecnica), la redazione di un progetto di diploma, una pratica di 10 giorni e un esame di specializzazione superiore.

Allenatore Platino

L'allenatore Platino è un riconoscimento onorifico di Swiss Aquatics, che viene assegnato dalla responsabile della formazione di Swiss Aquatics assieme al capo dello sport di prestazione per meriti speciali.

Devono essere soddisfatti i seguenti criteri:

- Allenatore Oro valido,
- Partecipazione ai Giochi olimpici come allenatore per la Svizzera,
- Impiego nella formazione (Esperti o comitati o gruppi di lavoro).

### 3.4 Passaggio alla formazione di allenatore per professori di sport acquatici

Professori di nuoto A o con qualifica superiore hanno la possibilità di passare alla formazione di allenatore in modo semplificato. Il passaggio può essere fatto superando l'esame di allenatore B in una disciplina. I dettagli dell'esame si trovano sulla homepage [www.swaq.ch/profdesportsaquatiques](http://www.swaq.ch/profdesportsaquatiques). Gli interessati si annunciano alla federazione.

### **3.5 Obbligo di perfezionamento degli allenatori**

I dettagli sulla validità di un riconoscimento e sulla procedura di attivazione si trovano nel capitolo 7.

## 4. FORMAZIONE DI MAESTRO DI SPORT NATATORI

### 4.1 Percorso di formazione maestro di sport natatori

Chi ha completato con successo la formazione di base, può partecipare alla formazione per coach. Il maestro di sport natatori si rivolge a interessati che vogliono essere attivi nello sport per tutti e polisportivo acquatico. A fasi diverse si sviluppa lo strumento per un insegnamento del nuoto metodico e didattico. Questo percorso di formazione si conclude con l'attestato federale di capacità di maestro di sport natatori. (vedi Tabella 6).

Tabella 6: Formazioni di maestro di sport natatori

Riconoscimenti	Destinatari	Durata/Contenuti/Particolarità	
formazione continua G+S	Maestro di sport natatori B (G+S FC1)	Specific Sport popolare	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modulo Comprendere, approfondire e allenare gli sport acquatici 1 ( per PSA) (3-4 giorni)</li> <li>Moduli Insegnare gli sport acquatici (3-4 giorni)</li> <li>Esame monitore di nuoto B (1 giorno)</li> <li>e-Modulo PSAB SwA (studio individuale)</li> </ul>
	Maestro di sport natatori A (G+S FC2)	Tutte le età	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modulo Comprendere, approfondire e allenare gli sport acquatici 2 ( per PSA) (4-6 giorni)</li> <li>Esame MN A (1 giorno)</li> <li>Formazione Kids Coach tramite corso d'introduzione o corso passerella (1-3 giorni)</li> <li>Richiesta PSAA presso SwA</li> </ul>
Form. Prof.	Maestro di sport natatori con diploma federale di capacità (formazione professionale)	Tutte le età	<ul style="list-style-type: none"> <li>Corso d'introduzione G+S spor per bambini (2 giorni)</li> <li>Corso d'introduzione esa (2 giorni)</li> <li>Moduli 1+2 PSA con AFC (ognuno 4-5 giorni)</li> <li>esame(1-2 giorni + redazione di un lavoro)</li> </ul>

Swiss Aquatics utilizza i mezzi di formazione esistenti e sovvenzionati dalla Confederazione. Per questo motivo i riconoscimenti sono gestiti in parallelo e in stretta collaborazione con BASPO (G+S e formazione allenatori Svizzera). La tabella 7 mostra una panoramica dei livelli di formazione e i corrispondenti corsi offerti da G+S e Swiss Aquatics.

Tabelle 7: Panoramica dei livelli di formazione e le qualifiche corrispondenti di G+S e Swiss Aquatics nell'ambito della formazione di maestro di sport natatori

Livello nella formazione	Riconoscimento G+S	Riconoscimento Swiss Aquatics
<b>Kids Coach e monitore G+S</b>	Monitore G+S sport per giovani	Kids Coach
<b>Formazione continua G+S 1 / Formazione di coach Swiss Aquatics</b>	Monitore G+S sport per giovani	Maestro di sport natatori B
<b>Formazione continua G+S 2 / Formazione di coach Swiss Aquatics</b>	Monitore G+S sport per giovani	Maestro di sport natatori A
<b>Sportartenlehrer.ch/ Formazione professionale Swiss Aquatics</b>	Monitore G+S sport per giovani, Monitore G+S sport per bambini, Monitore esa, Maestro di sport natatori con AFC	Maestro di sport natatori con Attestato federale di capacità

#### 4.2 Formazione coach maestro di sport natatori (Formazione continua 1 e 2 G+S)

Nella formazione coach per maestro di sport natatori, Swiss Aquatics si attiene alle indicazioni ai regolamenti e ai programmi quadro di G+S. I percorsi della formazione coach (maestro di sport natatori A e B sono illustrati nei prossimi due capitoli.

Per tutte le formazioni i requisiti sono i seguenti:

- formazione valida di salvataggio in acqua (brevetto SSS Plus Pool o equivalente e BLS-AED)
- formazione di base G+S conclusa

##### Maestro di sport natatori B

La formazione per maestro di sport natatori B è rivolta a coloro che lavorano al livello Specific di Swiss Aquatics o che in generale impartiscono lezioni di nuoto

Struttura:

- Modulo Capire e approfondire gli sport acquatici 1 (Swiss Aquatics/swimsports),
- Modulo Insegnare gli sport acquatici (Swiss Aquatics/swimsports),
- esame monitore di nuoto B (Swiss Aquatics/ 1 giorno),
- e-Modulo maestro di sport natatori B (Swiss Aquatics)

##### Maestro di sport natatori A

I destinatari sono monitori che lavorano a livello professionale come professori di sport acquatici e che vogliono approfondire le loro competenze in tutti gli ambiti. Sono in grado di lavorare con tutte le età.

Struttura:

- Modulo Capire e approfondire gli sport acquatici 2 (G+S),
- esame monitore di nuoto A (J+S/ 1 giorno),
- Se non c'è il riconoscimento Kids Coach: Kids Coach (Swiss Aquatics/6 giorni) o corso di introduzione Kids Coach (per monitori G+S sport acquatici sport per giovani) o corso passerella Kids Coach (vedi punto 2.2)
- Inoltre richiesta per maestro di sport natatori A presso Swiss Aquatics.

Se per equivalenza si può partecipare direttamente all'esame di maestro di sport natatori A, occorre frequentare, il corso introduttivo di Kids Coach prima di inoltrare la richiesta per maestro di sport natatori A.

#### **4.3 Formazione professionale per maestro di sport natatori con attestato federale di capacità (sportartenlehrer.ch)**

Le persone che esercitano la professione di maestro di sport natatori possono posizionarsi al meglio sul mercato con un attestato federale di capacità di maestro di sport natatori.

Requisiti:

- riconoscimento di maestro di sport natatori A valido
- corso d'introduzione G+S- sport per i bambini (G+S sport per i bambini/ 2 giorni),
- corso d'introduzione esa (Swiss Aquatics/ 2 giorni),
- almeno 2 anni di esperienza professionale (dettagli nel bando di concorso),
- formazione valida di salvataggio in acqua (brevetto SSS Plus Pool o equivalente e BLS-AED).

Struttura:

- Moduli di preparazione (Dettagli alle Homepage di Swiss Aquatics sportartenlehrer.ch),
- esame federale secondo SEFRI (sportartenlehrer.ch/ 2 giorni) e redazione di un lavoro d'esame

#### **4.4 Passaggio alla formazione di maestro di sport natatori per allenatori**

Gli allenatori B e con qualifiche superiori hanno la possibilità di passare al percorso di formazione di maestro di sport natatori in modo semplificato. Il passaggio può essere effettuato completando un corso introduttivo Kids Coach, il modulo e-learning maestro di sport natatori B e l'esame per diventare maestro di sport natatori B o A. I dettagli dell'esame si trovano alla pagina [www.swaq.ch/entraîneur](http://www.swaq.ch/entraîneur). Gli interessati sono pregati di annunciarsi prima alla federazione.

Gli allenatori con certificato federale (FAP/FAD) hanno la possibilità di scegliere una variante semplificata per il riconoscimento come maestro di sport natatori con attestato federale di capacità. Regolamenti speciali sono comunicati separatamente sul sito web.

#### **4.5 Obbligo di formazione continua per professori di sport acquatici**

I dettagli sulla validità e i prolungamenti di un riconoscimento si trovano nel capitolo 7.

## 5. EQUIVALENZA DELLE FORMAZIONI STRANIERE O DELLE FORMAZIONI ACCADEMICHE IN SVIZZERA

Swiss Aquatics e Gioventù+Sport offrono la possibilità, con un'istruzione preliminare di passare attraverso vari percorsi alla formazione di monitore e allenatore degli sport acquatici.

I seguenti gruppi di persone possono approfittare di questa possibilità di passaggio

- monitori G+S sport scolastico e sport militare
- professore svizzero di sport o di scienze motorie con comprovata formazione negli sport acquatici
- allenatori e insegnanti di sport con una formazione straniera negli sport acquatici

Poiché esistono situazioni iniziali diverse per le classificazioni, il processo per i suddetti gruppi di persone è descritto in un documento separato in [www.swag.ch/equivalences](http://www.swag.ch/equivalences). Swiss Aquatics lavora a stretto contatto con Gioventù e Sport e la Formazione allenatori Svizzera (UFSPO) sul processo di classificazione e ne rispetta le linee guida e le disposizioni. Per l'esame e il rilascio delle equivalenze viene richiesto un costo. L'importo è riportato nell'appendice 1. Nei capitoli che seguono saranno trattati in breve i tre gruppi destinatari.

### 5.1 Monitori G+S di sport scolastico e sport militare

Monitore di sport scolastico i monitori G+S di sport scolastico, se in possesso di un brevetto valido SSS Plus Pool e in grado di dimostrare attività negli sport acquatici, possono richiedere tramite il loro coach G+S a G+S il riconoscimento come monitore G+S di sport acquatici. In seguito l'insegnante di sport presenta i suoi documenti per la verifica dell'equivalenza secondo la procedura.

Monitore di sport militare: i monitori di sport militare se possiedono un brevetto SSS valido Pool Plus e sono in grado di dimostrare attività negli sport acquatici, possono presentare domanda a G+S tramite il loro coach G+S per il riconoscimento come monitore G+S di sport acquatici.

### 5.2 Equivalenza allenatori e istruttori di sport acquatici stranieri

Gli istruttori stranieri che hanno una formazione professionale equivalente e sono impiegati presso un club svizzero o una scuola di nuoto svizzera possono far riconoscere i loro diplomi in Svizzera. Con il corso introduttivo a G+S (CI) per istruttori stranieri, la qualifica di monitore G+S può essere ottenuta in 3 giorni. In base ai diplomi presentati, la formazione viene classificata dopo il corso introduttivo G+S (CI). L'iscrizione al CI G+S è obbligatoria e avviene tramite il coach G+S del club o della scuola di nuoto

Requisiti:

1. brevetti SSS Plus Pool e BLS-AED validi
2. almeno 1 anno di esperienza pratica di maestro di sport natatori o di allenatore
1. almeno 100 ore di formazione specifica (che include: materia pratica della disciplina, psicologia dello sport, fisiologia dello sport, metodica/didattica, ecc.)
2. occupazione/impegno in un club svizzero/scuola di nuoto svizzera
3. presentazione di un dossier per la verifica dell'equivalenza
4. partecipazione al corso di introduzione a G+S

La procedura dettagliata e ulteriori informazioni sono pubblicate sul sito web [www.swaq.ch/equivalences](http://www.swaq.ch/equivalences).

### 5.3 Procedura di equivalenza per maestri di sport o professori di sport e scienze motorie

Maestri di sport svizzeri o professori di sport e scienze motorie hanno la possibilità di far riconoscere le loro formazioni (Bachelor e Master). Le persone che hanno terminato lo studio di sport in Svizzera con almeno un diploma di bachelor e che sono impegnate in un club e/o scuola di nuoto svizzera possono presentare i loro diplomi per la verifica dell'equivalenza

Requisiti:

- qualifica valida di monitore G+S sport scolastico o sport acquatici
- brevetti SSS Plus Pool e BLS-AED validi
- appartenenza e attività in un club svizzero di nuoto o in una scuola di nuoto svizzera
- voti d'esame sufficienti nella materia nuoto

A dipendenza di quanta esperienza negli isport acquatici si può documentare, sono possibili altre classificazioni più alte. I diplomi universitari nel campo dello sport senza contenuti della formazione nel nuoto non danno diritto a un passaggio. I regolamenti d'esame, le istruzioni e i programmi quadro sono disponibili sul sito web di G+S degli sport acquatici.

Formazione di allenatore professionista (FAP) rispettivamente di allenatore diplomato (FAD)  
Maestri di sport che hanno già acquisito la specializzazione nello sport di prestazione possono iscriversi alla passerella per l'acquisizione della qualifica di allenatore professionista o di allenatore diplomato.

Professori di sport acquatici con attestato federale di capacità ([sportartenlehrer.ch](http://sportartenlehrer.ch))

Gli studenti di sport in possesso di un Bachelor e/o Master possono sostenere un esame professionale semplificato se i requisiti sono soddisfatti. Ulteriori informazioni e requisiti su [sportartenlehrer.ch](http://sportartenlehrer.ch). L'iscrizione deve essere presentata con tutti i documenti richiesti tramite Swiss Aquatics o [swimsports.ch](http://swimsports.ch). La procedura dettagliata e ulteriori informazioni sono disponibili sul sito web [www.swaq.ch/equivalences](http://www.swaq.ch/equivalences).

## 6. MODULO SCHOOL SWIMMING

Per far fronte alle ulteriori sfide per gli istruttori di nuoto nelle scuole pubbliche, Swiss Aquatics, in collaborazione con G+S, l'Associazione svizzera per lo sport nelle scuole (ASSS) e SSS, offre un modulo specifico per il nuoto nelle scuole. Il modulo School Swimming è un corso di formazione continua per insegnanti di tutti i livelli scolastici e per Kids Coach Swiss Aquatics con riconoscimento di monitore G+S per sport acquatici. Sono inoltre accettati monitori G+S sport per giovani e monitori G+S sport scolastico (vedi Figura 2).

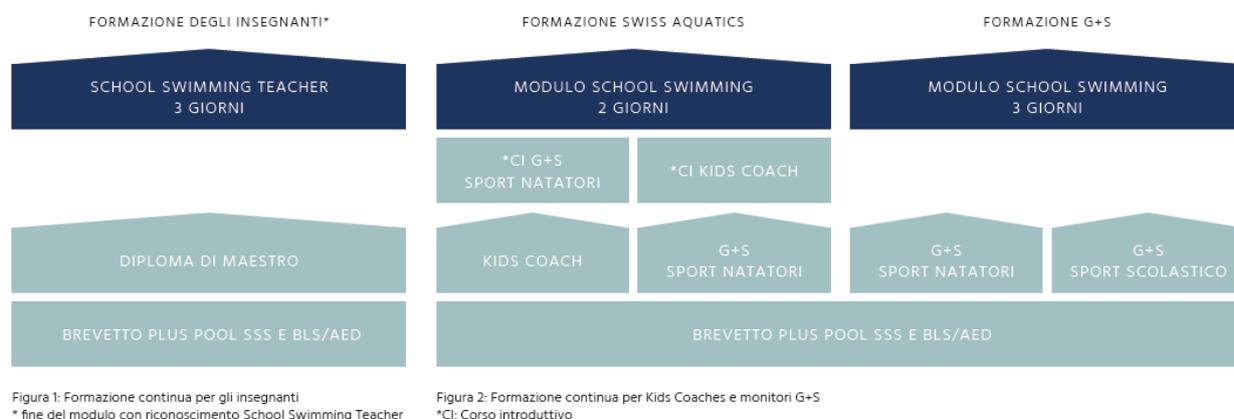


Figura 2: Panoramica Modulo School Swimming

### 6.1 Percorso di formazione Modulo School Swimming

Per Kids Coach con riconoscimento G+S sport acquatici

I Kids Coach possono ottenere il modulo School Swimming in 2 giorni. I contenuti includono la gestione dell'eterogeneità e delle dimensioni delle classi, la dimostrazione a secco e in acqua, i giochi nel nuoto scolastico, un repertorio di esercizi e obiettivi per i diversi livelli scolastici, il teamteaching, la sicurezza, la matrice didattica e la valutazione.

Requisiti:

- Brevetto SSS Plus Pool e BLS-AED validi
- Vollständig formazione completa e conclusa di Kids Coach (o superiore)
- Riconoscimento di monitore G+S sport acquatici

Struttura:

- 2 giorni di formazione con visita preliminare di 4 lezioni seguite da una pratica di 6 lezioni ( sport acquatici) uin una scuola pubblica.

Per docenti o monitori di G+S sport acquatici o sport scolastico

Insegnanti e persone con una qualifica di monitore G+S valido negli sport acquatici o di sport scolastico senza formazione della federazione possono completare il modulo School Swimming in 3 giorni. Gli insegnanti ricevono la qualifica supplementare di School Swimming Teacher. Ulteriori contenuti per gli insegnanti e i monitori G+S negli sport acquatici e nello sport scolastico sono tra l'altro la tecnica di nuoto attuale, il sistema di formazione di Swiss Aquatics, il concetto G+S e i modelli nel nuoto, nonché l'esame d'ammissione G+S.

Requisiti per i docenti

- docente o conferma di immatricolazione
- Brevetti SSS Plus Pool e BLS-AED validi

Requisiti per monitori G+S

- Riconoscimento valido di monitore G+S-negli sport acquatici o nello sport scolastico
- Brevetti SSS Plus Pool e BLS-AED validi

Struttura:

- Formazione di 3 giorni con visite preliminari di 4 lezioni seguite da una pratica di 6 lezioni ( sport acquatici) in una scuola pubblica

## **6.2 Corsi „Sur demande“:**

Le scuole hanno la possibilità di svolgere la formazione in loco nell' ambiente abituale. L'organizzazione delle sale di teoria e dello spazio acqua viene assunta dalla scuola stessa. Swiss Aquatics è responsabile dello svolgimento e dell'amministrazione.

## **6.3 Obbligo di formazione School Swimming Teacher**

I dettagli sulla validità di una qualifica e sulla procedura di attivazione si trovano nel capitolo 7.

## 7. OBBLIGO DI AGGIORNAMENTO DEI RICONOSCIMENTI

La validità di un riconoscimento è regolata da G+S e Swiss Aquatics è regolata allo stesso modo.



Figura 3: Stato del riconoscimento (copie di G+S)

Chi lavora come kids coach, maestro di sport natatori o allenatore dovrebbe partecipare regolarmente (ogni 2 anni) ad un corso di perfezionamento affinché il suo riconoscimento Swiss Aquatics e quello di G+S siano sempre validi.

Tabella 8: Moduli riconosciuti per il prolungamento delle qualifiche di Swiss Aquatics

Destinatari	Descrizione del seminario
<b>Tutte le discipline: allenatori B e A professori di sport acquatici B, A und PSA con attestato federale AFC Modulo School Swimming</b>	Seminario Swiss Aquatics (Allenatori- e sport per tutti risp. Kids e School) eccezione TI: per allenatori B + A del Ticino vale anche il modulo formazione continua dell'Ufficio cantonale G+S Ticino
<b>Nuoto Allenatori Bronzo e superiore</b>	Seminario sport di prestazione nuoto *
<b>Artistic Swimming Allenatore B e superiore</b>	Seminario di allenatori e sport di prestazione Artistic Swimming*
<b>Pallanuoto Allenatore C e superiore</b>	Seminario di sport per tutti e sport di prestazione pallanuoto*
<b>Tuffi Allenatore B e superiore</b>	Seminario di allenatori Tuffi *
<b>Kids Coach</b>	Training Session (il brevetto G+S di monitore non viene aggiornato) Seminario Swiss Aquatics (allenatori e sport per tutti risp. Kids- und School)
<b>Coach G+S</b>	Seminario Coach Swiss Aquatics Moduli formazione continua 1 Coach G+S

\* Nei seminari specifici delle discipline, se si ha una formazione di allenatore e di maestro di sport natatori, entrambi i riconoscimenti vengono prolungati. Una formazione superiore prolunga automaticamente una inferiore

### **Stato „valido“**

Un riconoscimento (Kids Coach, Allenatore B, ecc.) è valido per due anni. Questo vale sia per una nuova acquisizione che per un prolungamento con un modulo di formazione continua. Un'istruzione superiore prolunga anche l'istruzione inferiore. Se avete una formazione sia di allenatore che di maestro di sport natatori, la scelta migliore è il seminario di l'allenatore e dello sport popolare o il seminario Kids o School. Swiss Aquatics offre moduli combinati (ad es. seminari) che coprono diversi riconoscimenti di monitori di sport per bambini, per giovani e adulti. I moduli elencati nella tabella 8 devono essere frequentati per prolungare il riconoscimento.

### **Riconoscimento “scaduto” formazione di base, allenatori e professori di sport acquatici:**

Se un riconoscimento NON viene rinnovato durante la sua validità (2 anni), sarà considerato "scaduto" per un massimo di 4 anni. Frequentando uno dei moduli di perfezionamento illustrati nella Tabella 6, il partecipante viene nuovamente riconosciuto e lo status può essere riattivato. Questo regolamento si applica anche alla qualifica di Kids Coach (formazione completa). Le singole parti del Kids Coach (Basic 1 e 2) sono valide per 5 anni, oltre a questo termine la formazione deve essere ricominciata di nuovo.

IMPORTANTE: I corsi e i campi sovvenzionati da G+S possono essere conteggiati solo con monitori con un riconoscimento di status “valido”.

### **Riconoscimento „scaduto e archiviato“**

Se la validità di un riconoscimento scaduto non è prolungata, il riconoscimento è considerato tacitamente come "scaduto e archiviato". La responsabile della formazione determina quali condizioni, oltre al corso di rientro in G+S, devono essere soddisfatte per il riacquisto di un riconoscimento nello status "scaduto e archiviato".

Informazioni supplementari sull'obbligo di formazione continua sono riportate nelle appendici da 2 a 4.

## 8. GIUDICI

### 8.1 NUOTO

La formazione giudici di nuoto offre le formazioni e i perfezionamenti seguenti:

Tabella 9: Formazione giudici di nuoto

Livello	Formazione completata	Nuovo Brevetto
<b>Formazione di base</b>	Pool Basic	Giudice Pool
<b>Formazione continua 1</b>	Pool Advanced	Capo Giudice Pool
	Starter	Starter
	Data	Giudice Data
	Open Water Swimming	Giudice Open Water Swimming
<b>Formazione continua 2</b>	Giudice Arbitro	Giudice Arbitro
	Specialista Open Water Swimming	Specialista Open Water Swimming
<b>Formazione continua 3</b>	Giudice Arbitro Nazionale	Giudice Arbitro Nazionale
	Starter Nazionale	Starter Nazionale
	Giudice Arbitro Open Water Swimming	Giudice Arbitro Open Water Swimming
<b>Formazione continua 4</b>	Delegato Swimming	Delegato Swimming
	FINA Official Swimming	FINA Official Swimming
	FINA Starter Swimming	FINA Starter Swimming
	FINA Official OWS	FINA Official Open Water Swimming
<b>Formazioni Speciali</b>	Speaker	Speaker
	Pratica regolamenti per gli allenatori	-
	Licenze e iscrizioni per i gestori di club	-
<b>Formazione Continua</b>	Giudice Pool	-
<b>Formazione dei quadri</b>	Istruttore Corso	Formatori Pool

### 8.2 ARTISTIC SWIMMING

La formazione giudici di Artistic Swimming distingue tra la formazione di giudice di gara e il giudice di valutazione (Brevetti A – F) e la formazione di giudice arbitro. Esiste anche una formazione di responsabile dei risultati.

Tabella 10: Formazione giudici Artistic Swimming

Formazione	Compiti
<b>Giudici arbitri</b>	I giudici arbitri dirigono la competizione e assumono tutti i compiti secondo le regole FINA (manuale FINA)
<b>Giudici di gara F</b>	Segretariato di gara, ordinatrici partenze, servizio dei risultati, cronometrista, responsabile della musica, trattamento computer
<b>Altri riconoscimenti di giudice</b>	Giudice di valutazione, responsabile dei risultati

### 8.3 PALLANUOTO

La formazione giudice di pallanuoto distingue tra la formazione di giudice arbitro e quella di giudice-.

Tabella 11: Formazione giudici pallanuoto

Formazione	Contenuti della formazione
<b>Corso per candidati giudice arbitro</b>	Il corso comprende una parte teorica e una pratica, seguito da una formazione continua durante tutta la stagione con l'appoggio di un delegato o di un arbitro di esperienza
<b>Corso centrale per arbitri giudice</b>	Si svolge annualmente e deve essere frequentato dai giudici arbitri
<b>Formazione dei giudici</b>	L'organizzazione dei corsi di giudici ha luogo nei club. I corsi sono diretti da un giudice arbitro o da un giudice con esperienza

### 8.4 TUFFI

Nei tuffi si distingue tra giudice e giudice arbitro.

Tabella 12: Formazione giudici tuffi

Formazione	Compiti
<b>Giudice arbitro</b>	I giudici arbitro dirigono la competizione e assumono tutti i compiti secondo le regole FINA (manuale FINA)
<b>Giudice</b>	I giudici valutano i singoli tuffi secondo le regole (manuale FINA)

### 8.5 OBBLIGO DI AGGIORNAMENTO PER I GIUDICI

Ogni due anni è necessario seguire un corso di formazione continua (FC). L'ottenimento di un brevetto superiore vale come FC. Se un riconoscimento scaduto deve essere riattivato, i passi da compiere nella procedura sono da definire con la persona responsabile del ressort arbitri.

Tutti i dettagli nell'ambito arbitri sono disponibili alla pagina [www.swaq.ch/juges](http://www.swaq.ch/juges).

## 9. COACH G+S

Il **coach G+S** è responsabile per il supporto degli allenatori/monitori e l'amministrazione all'interno del club. Il Coach G+S completa la sua formazione di base di due giorni come Coach G+S-e prolunga il suo riconoscimento ogni due anni. Swiss Aquatics offre un seminario per i coach G+S dei club membri.

Ulteriori informazioni e offerte di corsi alla pagina G+S: [www.jugendundsport.ch/it/infos-fuer/j-s-coaches.html](http://www.jugendundsport.ch/it/infos-fuer/j-s-coaches.html)

## 10. DIVERSI

La struttura di formazione entra in vigore immediatamente. Dopo aver completato con successo il livello di formazione, Swiss Aquatics assegna una qualifica (Kids Coach, Moduli Scuola di nuoto, maestro di sport natatori, Allenatore o Giudice). Questi riconoscimenti sono registrati nella banca dati di Swiss Aquatics. In caso di dubbio, i dati della banca dati Swiss Aquatics sono decisivi.

I brevetti per i riconoscimenti della federazione sono rilasciati da Swiss Aquatics. Il prolungamento dei brevetti per monitori G+S sport per giovani, monitori G+S sport dei bambini e monitori esa sarà rilasciato dopo la conclusione positiva di un seminario.

La biografia di G+S è accessibile in qualsiasi momento in SPORTdb. Se non avete l'accesso, potete richiederne uno al vostro coach G+S o all'ufficio G+S. cantonale. Se manca un riconoscimento nella biografia G+S, si prega di contattare l'ufficio G+S cantonale.

Tutti i dettagli sui livelli di formazione sono disponibili sul sito sotto Diriger et Coacher

Allegati

Allegato 1: Tasse

Allegato 2: Percorso di formazione

Allegato 3: Riconoscimenti formazione continua

Allegato 4: Ulteriori informazioni sulla formazione continua

IMPRESSUM

Swiss Aquatics

Haus des Sports

Talgut-Zentrum 27

3063 Ittigen

[www.swiss-aquatics.ch](http://www.swiss-aquatics.ch)

[education@swiss-aquatics.ch](mailto:education@swiss-aquatics.ch)

Il concetto di formazione Swiss Aquatics entra in vigore il 1. gennaio dell'anno.

© 2021 Swiss Aquatics